Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow about 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PERSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

© Victorian Curriculum and Assessment Authority 2002
You will hear three texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

1. (a) The aim of the United Nations Conference is  
   (A) to discuss the problems of Australian youth.  
   (B) to discuss international concerns about human rights.  
   (C) to gain a better understanding of youth issues.  
   (D) to understand international concerns and the role of the United Nations.  

   (b) Who is the conference for?  

   (c) How many students are taking part in this conference?  
   (A) 220  
   (B) 100  
   (C) 129  
   (D) 120  

   (d) The students are coming from  
   (A) Brisbane.  
   (B) Victoria.  
   (C) around Australia.  
   (D) Pacific nations.
2. (a) What is the name of the musical group? 1

(b) Where will the musical group perform? 1

(c) On which dates and time will the performances be held? 3
   • ............................................................
   • ............................................................
   • ............................................................

(d) How can one get more information about this performance? 1

(e) Who would be interested in attending this concert? 1

3. (a) This conversation is taking place in ............................................. 1

(b) The student is looking for a book on ............................................. 1

(c) The student needs the book for ..................................................... 1

(d) Why does the student need the book immediately? 1

(e) Where can the student find similar books? 2

(f) How do we know that the person talking to the student is very helpful? 3
Part B

10 marks
Attempt Questions 4–5

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

• understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;
• convey the information accurately and appropriately.

You will hear two texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in PERSIAN.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Marks</th>
<th>You may make notes in this space</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4. (a)</td>
<td>What did the shepherd do when people came to his assistance?</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>ظنی که مردم برای نجات جُویان و گوسفندان می‌آمدند، جُویان که می‌کرد؟</td>
</tr>
</tbody>
</table>
|       | ..........................................................................................................

|       | (b) What is the message of this story? |
| 2     | نتیجه این قصه چیست؟ |
|       | ..........................................................................................................
|       | ..........................................................................................................
5. (a) What was Samira Makhmalbaf’s ambition from a young age?

سمیرا مخملباف از کودکی چه ارزوی داشت؟

(b) Give one of the themes covered in the film *Blackboards*.

یکی از موضوع‌های فیلم تخته‌های سیاه را نام بپریبد.

(c) What effect did making *Blackboards* have on Samira?

ساسختن فیلم تخته‌های سیاه چه تأثیری بر سمیرا مخملباف داشت؟

(d) Write the name of the other movie mentioned in the interview.

نام فیلم دیگر سمیرا مخملباف را که در این مصاحبه به آن اشاره شده بتوسید.

(e) What are Samira’s aspirations for the future?

سمیرا مخملباف برای آینده چه آرزوهی دارد؟
Persian
Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.

2. You must answer ALL questions in Part A and Part B.

3. Answer Part A in ENGLISH and Part B in PERSIAN.

4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.

5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

© Victorian Curriculum and Assessment Authority 2002
6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Pamir

Rahab oribam.

Taklimankan khan ( اما کوبانجم و برای عبور، زمان کمتری می‌طلبد . اغلب راه‌ها در یک نقطه به هم می‌رسیدند که کاششگر نام داشت . شهر کاششگر که در دامنه کوه 

6. When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.

Question 6 continues on page 3
(a) Explain why communication between China and Mesopotamia may have been difficult.

............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......

(b) What was the importance of the Silk Road?

............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......

(c) What was the significance of Kashgar on the Silk Road?

............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......

(d) What evidence is there in the text to suggest that the Silk Road was a dangerous road?

............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......
............................................................................................................................... ......

End of Question 6
۷. گزارش‌نگار

در اواخر قرن شانزدهم میلادی در شهر هرات، هنرمندان نقاشی سبکی را معرفی کردند که به نقاشی مینیاتور مشهور است. بهزاد، معروف ترین استاد مینیاتور در این شهر زندگی می‌کرد. شاه اسماعیل صفوی در سال ۱۵۱۰ میلادی بهزاد را با خود به تبریز برده، بهزاد تا زمان پیری در تبریز ماند و شاگردان بسیاری تربیت کرد. هنرمندان هرات به کار خود ادامه دادند و آثار گرانبهایی را به وجود آوردند. یا گنتش سالها و تغییر باخته به اصفهان، هنر مینیاتور در این شهر به او احترام رسید.

در هنر مینیاتور، جزئیات تصویر با ریزه کاری های خاص نشان داده می‌شود. خطوط مشخص و ظرفیت مستند. موضوع نقاشی شامل تصویرهای تخیلی از انسان‌های داستانی و حیوانات است و رنگ جنبه تزئینی دارد. در بعضی از مینیاتورهای دوره صفویه، بقدری دقیق و ظرافت بکار رفته که نقش‌های روزی لباس، بخشی نمایانده شده است. بعدا با توجه به یک‌تستان عناصر طبیعی و انسانی تحقیق، هنر مینیاتور دستخوش تغییرات زیادی شد.

Question 7 continues on page 5
Question 7 (continued)

(a) How do we know that Behzad was an influential painter?  
............................................................................................................................... .................................................................
............................................................................................................................... .................................................................

(b) In which cities did miniature painting flourish?  
• ........................................................................................................
• ........................................................................................................
• ........................................................................................................

(c) List three main themes of the miniature paintings.  
• ........................................................................................................
• ........................................................................................................
• ........................................................................................................

(d) Write down three important characteristics of miniature painting.  
............................................................................................................................... .................................................................
............................................................................................................................... .................................................................
............................................................................................................................... .................................................................

End of Question 7
8. Read the text and then answer in PERSIAN the question below.

You are interested in the position. Write a formal letter applying for the position in 150–200 words.
Persian
Continuers Level

Section 3: Writing in Persian (15 marks)

Instructions to Students

1. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You must answer ONE question in PERSIAN.
3. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
4. All question booklets will be collected at the end of the examination.
Total marks – 15 marks
Attempt one question from Questions 9–11

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;
- accuracy and range of vocabulary and sentence structures;
- the capacity to structure and sequence response and use conventions of the text type.

Answer ONE question from this section in 200–250 words in PERSIAN.

9. There is no sports club in your suburb. Write a letter to your local council arguing that a sports club should be built in the area. Explain why you think it is important to have a sports club and what the benefits for the community will be.

10. Imagine you are living in the future. Write a story for a science fiction magazine about the transportation system in 2020.

11. You are invited to give a speech about bilingualism at an international conference for youth. Write the text of your speech on the importance and privileges of being bilingual.

You may make notes in this space.